

Dunavölgyi Tükör

ÚJ SZÓ (Budapest) írja: Tilo tábornagy szpliti tartózkodása alkalmával beszédet mondott a szpliti nagygyűlésen dolgozó előtt és ennek során a Nemzeti Arcvonal munkájával foglalkozott:

— Semmi kifogásunk nincs az ellen, hogy a nép a templomba jár: imádkozzék, ha ebben öröme telik, de a papoknak viszont megmondjuk: miséztek és végezték templomi dolgaitokat, de politikát ne vigyetek a templomból! A templom sérthetlensége nem védheti meg azokat, akik a nép érdekeit támadják. Legszívesebben bántunk a jövőben is azokkal a papokkal, akik velünk haladnak. Az egyházi reakció mindig ellenünk volt.

ROMANIA LIBERA (Bukarest) írja: Kilencvenhét éve halt meg Petőfi Sándor, aki éppen annyira az emberiség nagy költője közé tartozik, mint Leopardi, Heine, vagy Burns. Petőfinél 1849-ben meg kellett halnia az elnyomott népek szabadságáért. Példákeppen kell állnia előttünk, románok előtt Petőfi életének és halálának, mert a legnagyobb áldozatot hozta, meghalt az eszméért. Petőfi a forradalmi költők sorába tartozik, azok közé az igaz költők közé, akik a demokráciában látják az emberiség egyetlen követhető életformáját. Petőfi utánözhatatlan művet hagyott maga után. Erzelmei paroxizmusig fokozódnak, fanatizmusa viharra erősödik, a belőle ömlő művészet egy zseni lelkének megnyilvánulása. A haladó Magyarország régóta magának követeli Petőfit, akit a magyar reakciók sovinizmusuk szekerébe akartak fogni. Semmisen hamisabb ennél, mert Petőfi zsenije egyetemes jellegű, ereje és nagysága éppen a népek közti mély és nagy szeretetre épül, hogy a népek szeresek és megértsek egymást.

SZABAD NEM (Budapest) írja: Az erdélyi fasizista magyar reakció, megállapíthatóan Mánusokkal összevetve, egyrészt a választásoktól való tartózkodásra akarja rábírni a magyarságot, másrészt elérkezték latja az idő, hogy terrorszervezetek segítségével igyekeznek megbénítani a magyarság pozitív, demokratikus harát. „Le Grozavai Eljen Imrédy! Eljen Maniu!” kiáltások hangzottak el a székelyudvarhelyi népgyűlésre bejárakodott szervezett nyilasbanda szájából. Nagyváradon kiterjedt jegyveres összeesküvést lepleztek le.

Esztmei és szervezeti síkon azonban most egy újabb ellenféllel kell megküzdenie a Magyar Népi Szövetségnek s ez a küzdelem annál fájdalmasabb, mert hovatovább a testverharc jellegű ölt.

Az erdélyi magyar szociáldemokrata vezetők kezdeményezésére és ösztönzésére a román szociáldemokrata párt központja magyar osztályt létesített és elhatározta, hogy külön magyar jelölteket állít a választásokra. A párt már odáig ment, hogy tagjainak megtiltotta a Magyar Népi Szövetségbe való beletést. A magyar egyesség megbontásának veszélye tehát az egyik demokratikus párt részéről fenyeget. A magyar reakció természetesen nagy örömmel látja ezt a folyamatot és minden erejével igyekszik kihasználni a demokrácia frontján keletkezőben lévő rést. A falusi magyar szociáldemokrata helyi szervezetekbe beküldi képviselőit és sok helyen a vezetést is sikerült megkaparintania. A városok szociáldemokrata magyar munkásai értetlenül, aggódva figyelik a fejleményeket.

SZABADSÁG (Budapest) írja: Hosszabb szünet után végre július 25-én ismét megindult nyugatról a magyar hadifoglyok hazaszállítása. A németországi területeken lévő táborok kiürítése fokozatosan történik, a vonásokat Linzből in-

ájtják, naponta egy vagy két szerelvény indul.

A magyar határt Hegyeshalomnál érik el. Sopronban és Hegyeshalomban felkészülten várják az átvevő bizottságok a hazaérkező hadifoglyokat, akiket egészségügyi vizsgálat, rövid pihenő után továbbítanak otthonuk felé.

☺

NEPSZAVA (Budapest) írja: A szláv kongresszus szervezőbizottsága most tartotta ülését Belgradban; Gundarov Alezander altábornagy, az összsláv bizottság elnöke vezetésével. Az ülésen képviseltették magukat a szovjet, lengyel, csehszlovák, bolgár és jugoszláv összsláv bizottságok. Elhatározták, hogy a szláv világkongresszust december 8-án tartják meg Belgradban. Az egyes résztvevő országok húsz szavazati joggal rendelkező küldöttséget küldhetnek azzal, hogy a küldöttségek nagyobbak is lehetnek, de több szavazattal nem rendelkezhetnek. Elhatározták, hogy a kongresszusra meghívják a lauschaizi szerb képviselőit, továbbá az Egyesült Államokban, Kanadában, Ausztráliában, Franciaországban és Dél-Amerikában lévő szláv szervezetek küldötseit. A felsorolt államok szervezetei egyenként 2-5 tagot küldhetnek.

☐

SCANTEIA (Bukarest) írja: Egyetlen igaz román sem olvashatja felindultság nélkül az országunkkal kötendő békeszerződés szövegét, a történelmi okmányt, amely végleges szövegében egyszersmindkorra lezár egy korszakot, amelyben a becstel és nemzeti büszkeséget oly brutálisan megalázták. Ha nem tudunk válaszolni a kérdésre: hogyan jutottunk idáig? — ha nem vizsgáljuk át a múlt és jelen eseményeit, hogy levonjuk a tanulságokat s ezek szerint irányítsuk sorsunkat, akkor nem tudjuk felépíteni azt a gátat, amelyen minden olyan bűnös kísérletnek meg kell törnie, amely Romániát ismét a háború borzalmába vetné.

☐

ÚJ SZÓ (Budapest) írja: Mialatt szpliti beszédében Tilo a klérus szerepével kapcsolatban ismét felreérthetetlenül kifejezték adott a fasizmus elleni könyörtelen harc szükségességének, ugyanakkor a szövetséges ellenőrző tanács pénteki ülésén a Szovjet-Únió képviselője annak a szovjet kívánságnak adott kifejezést, hogy Ausztria területén a legkövetkező időn belül hajtsák végre nemcsak az állami és gazdasági szervezetnek a náciaktól való megtisztítását, hanem az egész náciizmus felszámolását.

☐

ROMANIA LIBERA (Bukarest) írja: A kenyér kérdése ismét időszerű lett. Ez alkalommal nem a téli nehéz napok szüksége miatt, hanem éppen fordítva, a bőség miatt. Mindenesetre reményen felül jobban úsztuk meg a hiányok és megpróbáltatások időszakát, mint a többi nép. Nálunk senki sem halt éhhalált. Kevesen tudják azonban, mennyi gonddal és fáradsággal lehetett ezt a kenyeret biztosítani. Nem

szabad erről elfeledkezni ma, a mikor az aratók és cséplők vidám dalától visszhangoznak a mezők. Szomorú lenne azonban, ha a bőség álmának prédájául esnénk, ami annyira távol áll a valóságtól s ami nem méltó hozzánk, mikor a világ más részein millió számra szenvednek az emberek az éhségtől. Ha Oltenia és a Bánság földje gazdag termést is adott, Moldova egyes részei azonban annál kevesebbet. Igen sok megyében a paraszt egyéni munkája után annyit sem aratott, amennyi vetőmagra elég lenne. Ez az igaz helyzet. Ezért meggondoltaknak kell lennünk. A felesleges lisztpecsételést egy-egy éhes ember szájától vonja el a kenyeret. A fontos az, hogy kenyerünk legyen, minden embernek meglegyen a kenyeré, a nép kenyeré olcsó, mindenki számára megfizethető legyen.

☐

SZABAD NEM (Budapest) írja: A stabilizáció ügyét a magyar dolgozók könnye, verejtéke és áldozatkészsége juttatta győzelemre. Es mint hasonló helyzetben mindig, most is örömmel látjuk, hogy nagy szomszédunk és barátunk: a Szovjet-Únió elismeri és támogatja a magyar demokrácia erőfeszítéseit. Demokratikus jó munkánkat újabb enyhítéssel méltányolja. E támogatásával elismerte azt is, hogy a magyar demokrácia gazdasági stabilizációja nemcsak magyar, hanem nemzetközi érdek: az európai demokráciák, főleg pedig a szomszédos demokráciák közös érdeke.

Az egész magyar demokrácia, minden dolgozó magyar ember az új pénz: a forint hatása alatt áll. Nem tagadjuk, sokat várunk a forinttól. De nem tagadjuk azt sem: sokat kell érte harcolni a jövőben is, hogy az legyen, aminek szeretnénk: értékallo, jó pénz. A magyar népek eleve van az inflációs idők nélkülözéseiből és megpróbáltatásaiból. A dolgozó magyar milliók ezért nem fognak kíméletet ismerni a jó pénz ellenében szemben.

☐

SZABAD NEM (Budapest) írja: Az AFP francia hírszolgálati iroda moszkvai jelentést közöl, amely szerint Clementis csehszlovák helyettes külügyminiszter Moszkvában a sajtó képviselői előtt nyilatkozott a magyar békéről. „A csehszlovák kormány — mondotta volna Clementis — a szlovákiai magyarok kérdését önkéntes opció alapján akarja rendezni és nem fogad el olyan megoldást, amely kisebbségi jogokat élvező magyar lakosságot hagyna területén. Csehszlovákia kész kártalanítani a kivándorló magyarokat, azazért a javakért, amelyeket Szlovákiában hagynának”. Beszélt Clementis (a jelentés alapján) Csehszlovákiának a Pozsonnyal szemben fekvő Dunajobpart öt falujára vonatkozó területi igényéről is.

Határkiigazításra vonatkozó kívánságról érkezik hír Túróc-szentmártonból is, ahol a csehszlovák barlangkutatók egyesületének közgyűlése — nem tudni mi okból — az Aggteleki barlang közelében lévő 12 község Csehszlovákiához való átcsatolását kérte.

Sikerült leküzdeni a vargasi vérhasjárványt

Székelyudvarhely, augusztus 2. Udvarehely megye egyik községében, Vargason, pár héttel ezelőtt erős vérhasjárvány ütötte fel fejét. A faluban összesen mintegy 30-35 megbetegedés történt. A betegek harminc százalékánál halálos kimeneteli volt a kór. A halottak leginkább 1-2 év közötti csecsemők voltak. A járvány leküzdésére a helyszínen orvosi értekezletet tartottak a megyei főorvos kezdeményezésére. Az értekezleten

résztvettek a MNSZ orvos-kiküldöttjei, valamint a marosvásárhelyi Bolyai-egyetem részéről kiküldött orvosok is. A megyei főorvos minden intézkedést megtett a járvány leküzdésére. Harminc beteget beszállítottak a székelyudvarhelyi állami kórházba, ahol meg is gyógyultak. A vargasi vérhasjárvány ellen felvett küzdelem eredményes volt, már alig találni a községben járványos beteget.

RITZ fest, tisztít, ványol

UZEM: Ritz-telep
Uzletek: Bolyai-u.
Petőfi-tér

2

Tel. 76
177
647

KEDVES ASSZONY TESTVÉREM!

Sietek eleget tenni a multkori ígéretemnek a befőzésre vonatkozóan, hiszen a gyümölcsök a nyári melegben rohamosan kezdenek elérni és igyekeznünk kell, hogy minél hamarabb ellássuk magunkat télire kompótokkal, zselékkel és aszalt gyümölcsökkel. A befőzés a háztartás egyik legnagyobb nyári munkája s azon kell igyekeznünk, hogy a befektetett pénzt, munkát és gyümölcsöt a legjobban hasznosítsuk magunknak télire. Elsősorban arra kell figyelemmel lennünk, hogy csak

teljesen ép és érett

gyümölcsöket használjunk. A második igen fontos dolog, hogy patikai módon vigyázzunk a tisztaságra. Mikor befőzünk az asztalon semmi más anyag ne legyen a tisztára mosott gyümölcsön és üvegeken kívül. Főképpen a liszt hozzákeveredése okozhat erjedést, amint azt máskor szándékosan is kihasználjuk, pl. az uborka kovászolásánál. A harmadik tudnivaló, a befőzésnél, a gyümölcsök erjedését békében cukor hozzáadásával oldottuk meg. Most ennek a pótlására használjuk a benzosavas natront, ami a konyhasónál nem ártalmasabb és konzerváló készsége felülmulja az eddig ismert anyagokat. Minden gyógyszerárban kapható fehér por alakjában s általában az az adagolás, hogy 1 liter vízhez, vagy egy kg befőzött gyümölcsre egy késhegynyi kell belőle használni. Fontos a használatnál, hogy a vízben jól feloldjuk, mielőtt a gyümölcsre töltenénk s ugyancsak a gyümölcspeknél is fontos, hogy miután a kellő sűrűsége lefőzük, tehát legalább egy sűrű tejfel sűrűségű kell legyen a

üveg megédesítéséhez elegendő lesz.

Felhívom a figyelmedet, kedves Asszony Testvérem, ha még erre rá alkalmas, hogy cseresznyét vagy meggyet tegyél el, mennyire kár lenne ezen gyümölcsök szárát eldobnod, mivel megszáritva télen igen finom ízű és nagyon szép színű teát főzhetsz belőle. Az

afonya

amit most kezdenek szedni, nem hiányozhat kamrádból. Igen jó gyógyhatása van nagy tannin tartalmánál fogva s ezért gyenge gyomrú gyermekeknek és felnőtteknek mindig hasznára van. Akár cukor nélkül kompótnak, a már előbb említett módon, vagy ha tudsz áldozni egy kiló gyümölcsre 10 deka cukrot, akkor azt oldjad fel 3 deci vízben és amikor már főni kezd, tedd bele a megmosott afonyát, csak addig amíg egy kicsit felfolban. Akkor szűrő kanállal vedd ki a gyümölcsöt a már előre felmelegített üvegekbe, töltsd rá a forró szirupot s befedve tedd hűvös helyre másnapig. Akkor szűrj le a levét főzjed fel, forrázd meg vele a gyümölcsöt az üvegekben s ezt harmadik napon is ismételd meg. Akkor le is kötheted mindjárt az üvegeket, száraz dunsztba teszed s másnapig párnák közt hagyod. Ezt az eljárást mindenféle bogós gyümölcsrel meg lehet csinálni, akinek cukra van, ilyen módon is igen jól konzerválódik a gyümölcs s a leve finom ízű, kocsonyás lesz.

Az eltevéshez, ha nincsenek üvegeid, vagy más valami akadályozna meg a szokásos befőzésben, nagyon tudom ajánlani téli eltevési módokat a

gyümölcsök aszalását.

barack iz

is, levesszük a tűzhelyről, aztán kavargatjuk el benne a benzosavas natront, de annyira, hogy az lehetőleg a barackiz minden részecskéjével keveredjen. Utána jól lekötozzük az üvegeket, párnák közé szárazgöbe tesszük másnapig s a biztonság kedvéért 4-5 nap múlva megegyeszer 5-10 percig vízben is kigőzöljük. Igen fontos, hogy a nagyon érett barackot is hámozzuk meg, a héja mindig savanykás ízt ad a baracknak. Ezt legkönnyebben úgy csinálhatjuk, hogy az érett barackokat lobogó forró vízbe dobjuk pár pillanatra aztán szűrőkanállal kivesszük s a héját máris teljesen vékonyan, mint a tojás héját könnyen le lehet húzni. Az ízek készítésénél vigyázzunk, nehogy az odaégjen az edény aljához, mert nemcsak íze lesz igen rossz, de a színe is nagyon meg fog sötétedni. Ha valakinek mégis lenne cukra, amit a befőzéshez fel tud használni, úgy a sűrű gyümölcspecskébe kavárja bele, még azon forrón, mikor a tűzhelyről levette s a lekötozés után másnap dunsztolja ki. Így elejét vesszük annak a kellemetlen esetnek, hogy a cukor véltlenül megpirul s világos ízünket megsötétíti. Akár kompótnak, akár iznek tesszük el télire a barackot, vagy meggyet, minden esetben az a cél szerű, ha akkora üvegekbe rakjuk, ami egyszeri fogyasztásra elegendő, arra gondolva, hogy annyi cukrunk mindig fog adódni, amennyi egy ilyen kisebb

Tulajdonképpen ez a legkönnyebb eljárás s az ideai nagy nyári melegben mindenkinek módjában is. Az eljárás az, hogy a frissen kiválogatott és mosott gyümölcsöket, tiszta aprszon kitesszük a napra, valami vékony anyaggal le is takarjuk, hogy a legyek ne piszkítsák s időnként megforgatjuk a gyümölcsöket. Falun kenyérsütés után, be lehet tenni tiszta edényekben a szét teregetett gyümölcsöt a sütő kemencébe, városban főzés után a sütőbe, de minden esetben arra kell vigyázni, hogy a gyümölcs ne süljön meg, csak aszalódjék. A barackot, almát, vagy körtét nem kell meghámozni, mert így sokat veszít zamatjából. Ha cikkekre vágjuk, esetleg kissé hibás gyümölcsöket is fel tudunk használni. Az aszalványokat vékony zsákokokban, szellős helyen tartjuk.

Befejezésül csak annyit szeretnék még mondani, hogy a kész befőtteket és ízeket a kamrában soha se a legmagasabb helyre tedd, ahol a legmelegebb van, hanem mindig a legárnyékosabb helyre s alacsonyabbra. Jövő alkalommal írok az olcsó uborka eltevésekről és a legbiztosabb elkészítési módjáról a rétesnek, ami nyáron a legolcsóbb és legkönnyebben előállítható tészták egyike.

Olvassa a —
„Szabad Szó”-t